3) I artikel 2, nr. 2, affattes teksten til artikel 3 således:

»*Artikel 3*

Dette direktiv anvendes for samtlige fordringer i forbindelse med:

a) restitutioner, interventioner og andre foranstaltninger, der helt eller delvis finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, herunder de beløb, der skal opkræves som led i disse foranstaltninger

b) sukkerafgifter og andre afgifter i henhold til den fælles markedsordning for sukker

c) importafgifter

d) eksportafgifter

e) merværdiafgifter

f) følgende punktafgifter:

— punktafgift på fabrikeret tobak

— punktafgift på alkoholholdige drikkevarer og på alkohol indeholdt i andre varer

— punktafgifter på mineralolier

g) gebyrer og renter i forbindelse med inddrivelse af ovennævnte fordringer.«

Forslag til Rådets forordning (EØF) om anden hasteaktion vedrørende levering af visse landbrugsprodukter til Albanien

(91/C 211/09)

KOM(91) 309 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 25. juli 1991)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør stilles landbrugsprodukter til rådighed for Albanien til forbedring af forsyningssituationen for befolkningen i dette land; Fællesskabet råder over landbrugsprodukter, der er oplagret efter interventionsforanstaltninger, og disse produkter bør fortrinsvis anvendes til gennemførelse af nævnte aktion; for så vidt angår en del af disse produkter kan Kommissionen selv vedtage de nødvendige foranstaltninger i medfør af gældende forskrifter;

formålet med den påtænkte foranstaltning er især at yde humanitær hjælp, og den bør derfor også baseres på Traktatens artikel 235;

udgifterne til foranstaltningen skal i sidste ende dækkes ved hjælp af de bevillinger, der er afsat til samarbejdet med tredjelande;

det påhviler Kommissionen at fastsætte gennemførelsesbestemmelserne for denne aktion —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fællesskabet gennemfører anden hasteaktion vedrørende levering af visse kornarter til Albanien på de nedenfor anførte betingelser.

Artikel 2

Med henblik på iværksættelsen af denne aktion gælder følgende:

1) Fællesskabet stiller indtil 50 000 tons blød hvede til brødfremstilling, der er disponible efter en interventionsforanstaltning, gratis til rådighed for Albanien.

2) Leveringsomkostningerne afholdes af Fællesskabet og fastsættes ved licitation.

3) Produkter, der leveres i medfør af denne forordning, nyder ikke godt af eksportrestitutioner og falder ikke ind under ordningen for monetære udligningsbeløb.

Artikel 3

Regnskabsværdien af produkter, der overdrages til Albanien, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70 (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (2).

Artikel 4

1. Kommissionen forestår gennemførelsen af denne aktion.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages om fornødent efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. ...

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

(2) EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1.

(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.